

# ITW Performance Polymers

## FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA IRATHANE P255EP

### SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

#### 1.1. Identificador do produto

Nome do produto IRATHANE P255EP

#### 1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Utilizações identificadas coating Apply by trowel

#### 1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Fornecedor ITW Performance Polymers  
Bay 150  
Shannon Industrial Estate  
Co. Clare  
Ireland  
V14 DF82  
353(61)771500  
353(61)471285  
customerservice.shannon@itwpp.com

#### 1.4. Número de telefone de emergência

Telefone de emergência +44(0)1235 239 670 (24h)

### SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

#### 2.1. Classificação da substância ou mistura

##### Classificação (CE 1272/2008)

Perigos físicos Não Classificado  
Perigos para a saúde Acute Tox. 4 - H332 Resp. Sens. 1 - H334 Skin Sens. 1 - H317 Carc. 2 - H351  
Perigos para o ambiente Aquatic Chronic 3 - H412

#### Para a saúde humana

As pessoas com alergia aos isocianatos e particularmente os que sofrem de asma ou outras afecções respiratórias, não devem trabalhar com isocianatos. As pessoas suscetíveis a reações alérgicas não devem manusear este produto. As pessoas com insuficiência pulmonar não devem manusear este produto.

#### 2.2. Elementos do rótulo

##### Pictogramas de perigo



Palavra-sinal

Perigo

## IRATHANE P255EP

<b>Advertências de perigo</b>	H317 Pode provocar uma reação alérgica cutânea. H332 Nocivo por inalação. H334 Quando inalado, pode provocar sintomas de alergia ou de asma ou dificuldades respiratórias. H351 Suspeito de provocar cancro. H412 Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
<b>Recomendações de prudência</b>	P271 Utilizar apenas ao ar livre ou em locais bem ventilados. P280 Usar luvas de proteção/ vestuário de proteção/ proteção ocular/ proteção facial. P284 Em caso de ventilação inadequada usar proteção respiratória. P302+P352 SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE: lavar abundantemente com água. P333+P313 Em caso de irritação ou erupção cutânea: consulte um médico. P342+P311 Em caso de sintomas respiratórios: contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/ médico.
<b>Informação complementar no rótulo</b>	EUH204 Contém isocianatos. Ver as informações fornecidas pelo fabricante.
<b>Contém</b>	DICLOROMETANO, 4,4'-DIISOCIANATO DE DICICLOEXILMETANO, 4,4'-DIISOCIANATO DE DIFENILMETANO
<b>Recomendações de prudência complementares</b>	P201 Pedir instruções específicas antes da utilização. P202 Não manuseie o produto antes de ter lido e percebido todas as precauções de segurança. P261 Evitar respirar os vapores/ aerossóis. P272 A roupa de trabalho contaminada não deve sair do local de trabalho. P273 Evitar a libertação para o ambiente. P304+P340 EM CASO DE INALAÇÃO: retirar a pessoa para uma zona ao ar livre e mantê-la numa posição que não dificulte a respiração. P308+P313 EM CASO DE exposição ou suspeita de exposição: consulte um médico. P312 Caso sinta indisposição, contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/ médico. P321 Tratamento específico (ver aconselhamento médico no presente rótulo). P362+P364 Retirar a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar. P405 Armazenar em local fechado à chave. P501 Eliminar o conteúdo/ recipiente em conformidade com os regulamentos nacionais.

### 2.3. Outros perigos

Este produto não contém quaisquer substâncias classificadas como PBT ou mPmB.

### SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

#### 3.2. Misturas

ALPHA-HYDRO-OMEGA-HYDROXYPOLY(OXY-1,4-BUTANEDIYL)	30-60%
Número CAS: 25190-06-1	
<b>Classificação</b>	
Aquatic Chronic 3 - H412	
DICLOROMETANO	10-30%
Número CAS: 75-09-2	
Número CE: 200-838-9	
<b>Classificação</b>	
Carc. 2 - H351	

## IRATHANE P255EP

<b>4,4'-DIISOCIANATO DE DICICLOEXILMETANO</b>	<b>5-10%</b>
Número CAS: 5124-30-1	Número CE: 225-863-2
<b>Classificação</b>	
Acute Tox. 3 - H331	
Skin Irrit. 2 - H315	
Eye Irrit. 2 - H319	
Resp. Sens. 1 - H334	
Skin Sens. 1 - H317	
STOT SE 3 - H335	
<b>2,6-DITERTIARYBUTYL-PARA-CRESOL</b>	<b>1-5%</b>
Número CAS: 128-37-0	
Factor M (crónica) = 1	
<b>Classificação</b>	
Aquatic Chronic 1 - H410	
<b>4,4'-DIISOCIANATO DE DIFENILMETANO</b>	<b>1-5%</b>
Número CAS: 101-68-8	Número CE: 202-966-0
<b>Classificação</b>	
Acute Tox. 4 - H332	
Skin Irrit. 2 - H315	
Eye Irrit. 2 - H319	
Resp. Sens. 1 - H334	
Skin Sens. 1 - H317	
Carc. 2 - H351	
STOT SE 3 - H335	
STOT RE 2 - H373	
<b>1-DODECANOL</b>	<b>&lt;1%</b>
Número CAS: 112-53-8	
Fator M (aguda) = 1	
<b>Classificação</b>	
Eye Irrit. 2 - H319	
Aquatic Acute 1 - H400	
Aquatic Chronic 2 - H411	

O texto integral de todas as advertências de perigo encontra-se na secção 16.

#### SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

##### 4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

###### Informações gerais

Evitar a inalação de vapores e o contacto com a pele e os olhos. Em caso de acidente ou de indisposição, consultar imediatamente o médico (se possível mostrar-lhe o rótulo).

###### Inalação

Deslocar imediatamente a pessoa afetada para o ar livre. Consulte um médico caso se mantenha algum desconforto.

## IRATHANE P255EP

<b>Ingestão</b>	Tentar induzir o vômito. Nunca administrar nada pela boca a pessoas inconscientes. Não provocar o vômito. Consulte imediatamente um médico.
<b>Contacto com a pele</b>	Retirar imediatamente a roupa contaminada e lavar a pele com sabonete e água.
<b>Contacto com os olhos</b>	Retirar eventuais lentes de contacto e abrir bem as pálpebras. Continue a enxaguar durante pelo menos 15 minutos e consulte um médico. Consulte um médico se a irritação persistir após a lavagem.

### 4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

<b>Informações gerais</b>	A gravidade dos sintomas descritos varia consoante a concentração e a duração da exposição. Consulte imediatamente um médico se ocorrerem sintomas após a lavagem.
<b>Inalação</b>	Pode provocar falta de ar semelhante à da asma. Tosse, aperto no peito, sensação de pressão no peito.
<b>Ingestão</b>	Pode provocar perda da consciência, cegueira e, possivelmente, a morte.
<b>Contacto com a pele</b>	Irritação grave. Erupção de natureza alérgica. Este produto é rapidamente absorvido através da pele e pode provocar sintomas semelhantes aos da ingestão.
<b>Contacto com os olhos</b>	Pode provocar irritação ocular grave.

### 4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

<b>Notas para o médico</b>	Sem recomendações específicas. Em caso de dúvida, consulte imediatamente um médico.
----------------------------	---

## **SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios**

### 5.1. Meios de extinção

**Meios adequados de extinção** Extinguir com espuma, dióxido de carbono ou pó químico seco.

### 5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

**Perigos específicos** Evitar respirar gases ou vapores do incêndio.

### 5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

**Equipamento de proteção especial para as pessoas envolvidas no combate a incêndios** Utilizar aparelho respiratório autónomo com pressão positiva (ex.: ARICA com pressão positiva) e vestuário de proteção adequado.

## **SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais**

### 6.1. Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência

**Precauções individuais** Avise toda a gente sobre os riscos potenciais e evacue-as se for necessário. Proporcionar ventilação adequada. Usar o vestuário de proteção descrito na Secção 8 desta ficha de dados de segurança. Evitar o contacto com a pele e os olhos. Não respirar os vapores.

### 6.2. Precauções a nível ambiental

**Precauções a nível ambiental** Evitar descargas para canalizações, cursos de água ou para o solo. As descargas ou derrames não controlados para cursos de água têm de ser imediatamente notificados à autoridade ambiental ou a outra entidade reguladora competente.

### 6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

**Métodos de limpeza** Absorver o derrame com material absorvente incombustível. Transferir para um recipiente metálico seco, e manter aberto durante 48 horas. Os recipientes para onde o derrame é recolhido têm de estar devidamente rotulados, com indicação do conteúdo correto e do símbolo de perigo.

### 6.4. Remissão para outras secções

## IRATHANE P255EP

**Remissão para outras secções** Usar o vestuário de proteção descrito na Secção 8 desta ficha de dados de segurança.

### SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

#### 7.1. Precauções para um manuseamento seguro

**Precauções de utilização** Proporcionar ventilação adequada. Utilizar somente em locais bem ventilados. Evitar a inalação de vapores/aerossóis e o contacto com a pele e os olhos. Manipular e abrir o recipiente com prudência. Não utilizar em espaços confinados sem ventilação adequada e/ou aparelho de proteção respiratória. Não comer, beber ou fumar durante a utilização deste produto. Devem ser implementados procedimentos de boa higiene pessoal.

**Recomendações de ordem geral sobre higiene no local de trabalho** Não comer, beber ou fumar durante a utilização deste produto. Disponibilizar equipamento para lavagem dos olhos e chuveiro de segurança. Lavar imediatamente com sabonete e água se a pele ficar contaminada. Retirar imediatamente toda a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar.

#### 7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

**Precauções de armazenagem** Armazenar no recipiente de origem, fechado hermeticamente, em lugar fresco, bem ventilado e ao abrigo da humidade. Armazenar longe de materiais incompatíveis (ver Secção 10).

#### 7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

**Utilizações finais específicas** As utilizações identificadas para este produto são detalhadas na Secção 1.2.

### SECÇÃO 8: Controlo da exposição/proteção individual

#### 8.1. Parâmetros de controlo

##### Valores-limite de exposição profissional

##### DICLOROMETANO

Limite de exposição a longo prazo (TWA 8 horas): ACGIH 50 ppm

Limite de exposição a curto prazo (TWA 15 minutos): ACGIH

##### 4,4'-DIISOCIANATO DE DICICLOEXILMETANO

Limite de exposição a longo prazo (TWA 8 horas): ACGIH 0.005 ppm

Limite de exposição a curto prazo (TWA 15 minutos): ACGIH

##### 4,4'-DIISOCIANATO DE DIFENILMETANO

Limite de exposição a longo prazo (TWA 8 horas): ACGIH 0.005 ppm

Limite de exposição a curto prazo (TWA 15 minutos): ACGIH

ACGIH = American Conference of Governmental Industrial Hygienists.

**Comentários aos componentes** WEL = Workplace Exposure Limits

#### DICLOROMETANO (CAS: 75-09-2)

**DNEL** Trabalhadores - Inalação; a longo prazo efeitos sistémicos: 353 mg/m<sup>3</sup>  
Trabalhadores - Inalação; a curto prazo efeitos sistémicos: 706 mg/m<sup>3</sup>  
Trabalhadores - Cutânea; a longo prazo efeitos sistémicos: 12 mg/kg p.c./dia

#### 4,4'-DIISOCIANATO DE DICICLOEXILMETANO (CAS: 5124-30-1)

**DNEL** Trabalhadores - Inalação; a curto prazo efeitos locais: 0.6 mg/m<sup>3</sup>  
Trabalhadores - Inalação; a longo prazo efeitos locais: 0.3 mg/m<sup>3</sup>

#### 4,4'-DIISOCIANATO DE DIFENILMETANO (CAS: 101-68-8)

## IRATHANE P255EP

**DNEL**

Trabalhadores - Inalação; a longo prazo efeitos locais: 0.05 mg/m<sup>3</sup>

Trabalhadores - Inalação; a curto prazo efeitos locais: 0.1 mg/m<sup>3</sup>

### 8.2. Controlo da exposição

#### Equipamento de proteção



**Controlos técnicos adequados** Proporcionar ventilação geral adequada e ventilação local com exaustores. Utilizar aparelho de proteção respiratória se a contaminação atmosférica for superior ao nível aceitável. Garantir que os operadores têm formação para minimizar a exposição. O equipamento de proteção individual só deve ser utilizado se a exposição do trabalhador não puder ser devidamente controlada por medidas de controlo técnico.

**Proteção ocular/facial** Se a avaliação do risco indicar a possibilidade de contacto com os olhos, deve utilizar-se óculos que cumpram uma norma aprovada. Deve utilizar-se a seguinte proteção: Óculos de segurança química. O equipamento de proteção individual para proteção ocular e facial deve estar em conformidade com a Norma Europeia EN 166.

**Proteção das mãos** Usar luvas de proteção constituídas pelo seguinte material: Borracha ou plástico. Para proteger as mãos de produtos químicos, as luvas devem estar em conformidade com a Norma Europeia EN 374. A duração de qualquer dos materiais que compõem as luvas pode variar entre diferentes fabricantes de luvas. Quando as luvas são utilizadas com misturas, não é possível calcular com exatidão o seu o tempo de proteção. Recomenda-se que as luvas sejam constituídas pelos seguintes materiais: Borracha butílica. Laminado de polietileno e álcool etilenoivinílico (PE/EVOH). Neopreno. Recomenda-se a troca frequente. As luvas selecionadas devem ter uma duração de pelo menos 6 horas.

**Proteção de outras partes da pele e do corpo** Usar avental ou vestuário de proteção em caso de contacto.

**Medidas de higiene** Disponibilizar equipamento para lavagem dos olhos e chuveiro de segurança. Manter afastado de alimentos e bebidas, incluindo os dos animais. Devem ser implementados procedimentos de boa higiene pessoal. Lavar as mãos e todas as outras área do corpo contaminadas com sabonete e água antes de abandonar o local de trabalho. Não comer, beber ou fumar durante a utilização deste produto. Trocar diariamente o vestuário de trabalho antes de abandonar o local de trabalho.

**Proteção respiratória** Se a ventilação for insuficiente, é obrigatório utilizar proteção respiratória adequada. A seleção do aparelho de proteção respiratória deve basear-se nos níveis de exposição, nos perigos do produto e nos limites de segurança de funcionamento do aparelho de proteção respiratória selecionado. Usar um aparelho de proteção respiratória com o seguinte cartucho: Filtro combinado, tipo A2/P2. Garantir que todo o equipamento de proteção respiratória se adequa à utilização pretendida e apresenta a marcação "CE".

## SECÇÃO 9: Propriedades físico-química

### 9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Aspeto	Líquido.
Cor	Translúcido.
Odor	Éter.
Ponto de fusão	8°C
Ponto de inflamação	does not flash°C

## IRATHANE P255EP

**Limites superior/inferior de inflamabilidade ou de explosividade** Limite inferior de explosividade/inflamabilidade: 13 Limite superior de explosividade/inflamabilidade: 33

**Densidade relativa** 1.08 @ 20 °C

**Solubilidade(s)** Ligeiramente solúvel em água.

### 9.2. Outras informações

**Outras informações** Não disponível.

## SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

### 10.1. Reatividade

**Reatividade** Não existem perigos de reatividade conhecidos associados a este produto.

### 10.2. Estabilidade química

**Estabilidade** Estável à temperatura ambiente normal e quando utilizado da forma recomendada.

### 10.3. Possibilidade de reações perigosas

**Possibilidade de reações perigosas** Não disponível.

### 10.4. Condições a evitar

**Condições a evitar** Evitar calor, chamas e outras fontes de ignição. Evitar o calor excessivo por períodos de tempo prolongados. Evitar a exposição a temperaturas elevadas ou à luz solar direta.

### 10.5. Materiais incompatíveis

**Materiais a evitar** Água, humidade.

### 10.6. Produtos de decomposição perigosos

**Produtos de decomposição perigosos** Não se decompõe quando utilizado e armazenado da forma recomendada.

## SECÇÃO 11: Informação toxicológica

### 11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

#### Toxicidade aguda - via inalatória

**ATE inalação (gases ppmV)** 11 949,38

**ATE inalação (vapores mg/l)** 49,84

**ATE inalação (poeiras/névoas mg/l)** 8,19

**Informações gerais** Possibilidade de efeitos cancerígenos.

**Inalação** Tóxico por inalação. Irritante para as vias respiratórias. Pode causar sensibilização por inalação.

**Contacto com a pele** Irritante para a pele. Pode causar sensibilização em contacto com a pele. Pode provocar sensibilização ou reações alérgicas em indivíduos sensíveis.

**Contacto com os olhos** Irritante para os olhos.

## IRATHANE P255EP

<b>Perigos agudos e crônicos para a saúde</b>	Possibilidade de efeitos cancerígenos. As pessoas com alergia aos isocianatos e particularmente os que sofrem de asma ou outras afecções respiratórias, não devem trabalhar com isocianatos. As pessoas suscetíveis a reações alérgicas não devem manusear este produto. As pessoas com insuficiência pulmonar não devem manusear este produto.
<b>Via de exposição</b>	Inalação Ingestão. Absorção cutânea

### SECÇÃO 12: Informação Ecológica

<b>Ecotoxicidade</b>	Evitar a liberação para o ambiente.
<b>12.1. Toxicidade</b>	
<b>Toxicidade</b>	Não é considerado tóxico para os peixes.
<b>12.2. Persistência e degradabilidade</b>	
<b>Persistência e degradabilidade</b>	Não existem dados acerca da degradabilidade deste produto.
<b>12.3. Potencial de bioacumulação</b>	
<b>Potencial de bioacumulação</b>	Não estão disponíveis dados de bioacumulação.
<b>12.4. Mobilidade no solo</b>	
<b>Mobilidade</b>	Não descarregar para canalizações, cursos de água ou para o solo.
<b>12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB</b>	
<b>Resultados da avaliação PBT e mPmB</b>	Este produto não contém quaisquer substâncias classificadas como PBT ou mPmB.
<b>12.6. Outros efeitos adversos</b>	
<b>Outros efeitos adversos</b>	Não disponível.

### SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

<b>13.1. Métodos de tratamento de resíduos</b>	
<b>Informações gerais</b>	Ao manusear resíduos, deve ter-se em consideração as precauções de segurança aplicáveis ao manuseamento do produto.
<b>Métodos de eliminação</b>	Eliminar os resíduos em locais de eliminação de resíduos autorizados, de acordo com os requisitos das autoridades locais nesta matéria.
<b>Classe de resíduos</b>	08 04 99

### SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

<b>14.1. Número ONU</b>	
Não aplicável.	
<b>N.º ONU (ADR/RID)</b>	2810
<b>N.º ONU (IMDG)</b>	2810
<b>N.º ONU (ICAO)</b>	2810
<b>14.2. Designação oficial de transporte da ONU</b>	
Não aplicável.	
<b>Designação oficial de transporte (ADR/RID)</b>	TOXIC LIQUID, ORGANIC, N.O.S. (DICHLOROMETHANE, 4, 4'-METHYLENEDI(CYCLOHEXYL ISOCYCNATE))



## IRATHANE P255EP

<b>Designação oficial de transporte (IMDG)</b>	TOXIC LIQUID, ORGANIC, N.O.S. (DICHLOROMETHANE, 4, 4'-METHYLENEDI(CYCLOHEXYL ISOCYCNATE))
<b>Designação oficial de transporte (ICAO)</b>	TOXIC LIQUID, ORGANIC, N.O.S. (DICHLOROMETHANE, 4, 4'-METHYLENEDI(CYCLOHEXYL ISOCYCNATE))
<b>Designação oficial de transporte (ADN)</b>	TOXIC LIQUID, ORGANIC, N.O.S. (DICHLOROMETHANE, 4, 4'-METHYLENEDI(CYCLOHEXYL ISOCYCNATE))

### 14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte

<b>Classe ADR/RID</b>	6.1
<b>Etiqueta ADR/RID</b>	6.1
<b>Classe IMDG</b>	6.1
<b>Classe/divisão ICAO</b>	6.1

### **Etiquetas de transporte**



### 14.4. Grupo de embalagem

<b>Grupo de embalagem ADR/RID</b>	III
<b>Grupo de embalagem IMDG</b>	III
<b>Grupo de embalagem ICAO</b>	III

### 14.5. Perigos para o ambiente

### 14.6. Precauções especiais para o utilizador

Não aplicável.

<b>EmS</b>	F-A, S-A
<b>Código de Medida de Emergência</b>	2X
<b>Número de Identificação de Perigo (ADR/RID)</b>	60
<b>Código de restrição em túneis</b>	(E)

### 14.7. Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC

<b>Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção Marpol 73/78 e o Código IBC</b>	Não aplicável.
--	----------------

## SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

### 15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

<b>Legislação da UE</b>	Regulamento (CE) n.º 1272/2008 do Parlamento Europeu e do Conselho de 16 de dezembro de 2008 relativo à classificação, rotulagem e embalagem de substâncias e misturas (na última redação que lhe foi dada).
-------------------------	--

### 15.2. Avaliação da segurança química

Não foi efetuada qualquer avaliação da segurança química.

**IRATHANE P255EP****SECÇÃO 16: Outras informações**

<b>Data de revisão</b>	19/02/2021
<b>Revisão</b>	3
<b>Data de substituição</b>	04/04/2018
<b>Advertências de perigo na totalidade</b>	H315 Provoca irritação cutânea. H317 Pode provocar uma reação alérgica cutânea. H319 Provoca irritação ocular grave. H331 Tóxico por inalação. H332 Nocivo por inalação. H334 Quando inalado, pode provocar sintomas de alergia ou de asma ou dificuldades respiratórias. H335 Pode provocar irritação das vias respiratórias. H351 Suspeito de provocar cancro. H373 Pode afetar os órgãos após exposição prolongada ou repetida. H400 Muito tóxico para os organismos aquáticos. H410 Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros. H411 Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros. H412 Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Estas informações relacionam-se apenas com o material específico designado e não podem ser válidas para este material utilizado em combinação com quaisquer outros materiais ou em qualquer processo. Tanto quanto é do conhecimento e convicção da empresa, estas informações são exatas e fiáveis à data indicada. Contudo, não asseguramos, garantimos ou declaramos a sua exatidão, fiabilidade ou integralidade. É da responsabilidade do utilizador final assegurar-se de que esta informação é adequada à sua utilização em particular.